



**МОСЭНЕРГО**  
**РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ ЗА ДЕВЯТЬ МЕСЯЦЕВ**  
**RESULTS FOR THE NINE MONTHS** **2004**



■ Производственные показатели

■ Operating highlights

	На 01.10.2003 As of 01.10.2003	На 01.10.2004 As of 01.10.2004
Производство электроэнергии, млн. кВт·ч Electricity production, mln kWh	53 927,8	51 404,8
Производство теплоэнергии, тыс. Гкал Heat production, thou Gcal	49 581,7	46 198,9
Установленная мощность, МВт Installed capacity, MW	14 668,8	14 778,8

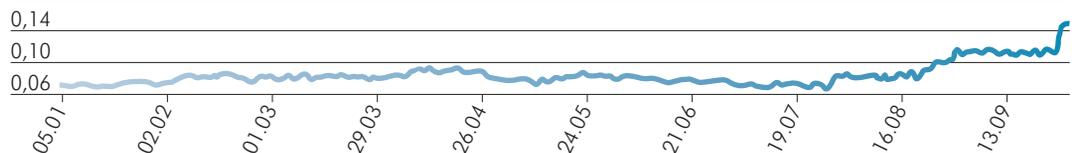
■ Основные финансовые показатели

■ Financial highlights

	На 01.10.2003 As of 01.10.2003	На 01.10.2004 As of 01.10.2004
Выручка от продажи продукции, млн. руб. Net sales, RUR mln	48 852,4	59 949,1
Прибыль (убыток) до налогообложения, млн. руб. Profit before taxation, RUR mln	(684,2)	(450,9)
Чистая прибыль (убыток), млн. руб. Net profit, RUR mln	(1 067,3)	(995,2)

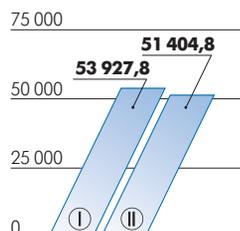
Изменение курсовой стоимости акций, долл. США

Share price history, USD



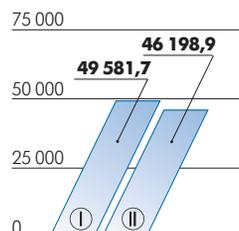
Производство электроэнергии за 9 мес. 2003 года ① и за 9 мес. 2004 года ②, млн. кВт·ч

Electricity production 9M 2003 ① and 9M 2004 ②, mln kWh



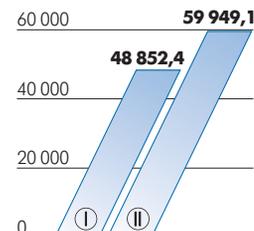
Производство теплоэнергии за 9 мес. 2003 года ① и за 9 мес. 2004 года ②, тыс. Гкал

Heat production 9M 2003 ① and 9M 2004 ②, thou Gcal



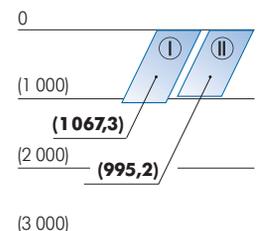
Выручка от продажи продукции за 9 мес. 2003 года ① и за 9 мес. 2004 года ②, млн. руб.

Net sales 9M 2003 ① and 9M 2004 ②, RUR mln



Чистая прибыль (убыток) за 9 мес. 2003 года ① и за 9 мес. 2004 года ②, млн. руб.

Net profit 9M 2003 ① and 9M 2004 ②, RUR mln



## ***Содержание***

К нашим акционерам .....	3
Производство и передача энергии.....	6
Инвестиции .....	8
Себестоимость энергии .....	10
Тарифы .....	11
Финансовые результаты.....	12
Товарная продукция, продажи, прибыль, долги .....	12
Аналитический баланс.....	16
Комментарий к изменениям баланса на 01.10.2004 в сравнении с балансом на 01.10.2003 .....	18
Аналитические коэффициенты.....	20
Календарь текущих событий.....	22
Сведения об Обществе .....	24

## ***Contents***

To Our Shareholders .....	3
Power Generation and Transmission .....	6
Investments.....	8
Production Cost.....	10
Tariffs.....	11
Financial Performance.....	12
Marketable Products, Sales, Profit and Debts .....	12
Analytical Balance Sheet (unaudited) .....	16
Comments on Changes in the Balance Sheet as of October 01, 2004, as Compared with the Balance Sheet as of October 01, 2003.....	18
Analytical Ratios .....	20
Calendar of Current Events.....	22
Information about the Company.....	24

## *К нашим акционерам To Our Shareholders*

ОАО «Мосэнерго» доводит до Вашего сведения результаты производственно-хозяйственной деятельности Компании за 9 месяцев 2004 года.

Московская энергосистема работает надежно и бесперебойно обеспечивает электроэнергией и теплом потребителей Московского региона, сохраняя свою финансовую стабильность и потенциал производственных мощностей. Это способствует развитию жилищного строительства, подъему промышленности, коммерческой сферы и улучшению социально-бытовых условий населения региона.

Обеспечение наших электростанций топливом в отчетном периоде в целом проходило удовлетворительно благодаря накоплению достаточных запасов по всем видам резервного топлива и в Москве, и в Московской области.

В топливном балансе Компании газ составляет 91,1%, что на 0,4 процентных пункта ниже, чем за 9 месяцев 2003 года, как за счет ограничений по потреблению газа, так и за счет увеличения использования твердого топлива в результате режимных разгрузок по заданию РДУ.

Программа строительства и реконструкции объектов энергетики ОАО «Мосэнерго» учитывает необходимость развития энергетической системы Компании, а также предусматривает строительство объектов для обеспечения потребителей теплом и электроэнергией по программе жилищного строительства города Москвы.

В целях обеспечения необходимого финансирования деятельности и развития нашей Компании мы, как и ранее, стремимся привлекать к сотрудничеству российских и иностранных инвесторов для осуществления совместных производственных и коммерческих проектов.

MOSENERGO is pleased to inform you of its performance in the nine months of 2004.

Moscow's power utility operates dependably and provides an uninterrupted supply of electricity and heat to consumers of the Moscow area, while maintaining its financial stability and generation capacity. This fosters housing construction, a rally in industry, commercial sphere and improvement of social and living conditions of the area population.

In the accounting period, fuel supplies to our plants were generally satisfactory, with no interruptions thanks to sufficient reserves of all types of fuel in both Moscow City and the Moscow Region.

The share of gas in the Company's fuel mix is 91.1%, down 0.4 percentage points versus the nine months of 2003, as for the account of gas-consumption constraints, so through wider use of solid fuel as a result of run-time off-loading as ordered by the RDU.

The program for construction and refurbishment of MOSENERGO's energy facilities addresses the need to develop the energy system of the Company, as well as provides for construction of additional facilities to meet the heat and electricity demand under the housing program of the city of Moscow.

To secure the requisite financing for the Company's operation and development, we, as before, are seeking cooperation of both Russian and international investors in implementing joint industrial and business projects.

MOSENERGO views the Company's transparency as a key element of its policy. The transparency of the Company's operations is based on availability of efficient channels for disseminating information, including the Internet ([www.mosenergo.ru](http://www.mosenergo.ru)).

Одной из важнейших составляющих своей политики ОАО «Мосэнерго» считает поддержание на высоком уровне информационной открытости Компании. Прозрачность деятельности акционерного Общества обеспечивается наличием эффективных каналов распространения информации, в том числе и через Интернет ([www.mosenergo.ru](http://www.mosenergo.ru)).

Акции ОАО «Мосэнерго» по-прежнему остаются в числе наиболее ликвидных акций в Российской торговой системе (РТС), на Московской межбанковской валютной бирже и на Московской фондовой бирже.

Работа по реформированию Общества после состоявшегося 28 июня годового общего собрания акционеров проводилась в соответствии с Планом-графиком мероприятий по созданию акционерных обществ путем выделения из ОАО «Мосэнерго» (приказ №664 от 11.08.2004).

Советом директоров ОАО «Мосэнерго» (протокол №5 от 20.09.2004) были утверждены списки кандидатов в советы директоров, ревизионные комиссии и на должность генеральных директоров следующих компаний: ОАО «Управляющая энергетическая компания», ОАО «Магистральная сетевая компания», ОАО «Московская городская электросетевая компания», ОАО «Московская теплосетевая компания», ОАО «Московская областная электросетевая компания», ОАО «Мосэнергообьют», ОАО «Специализированное проектно-конструкторское бюро по ремонту и реконструкции», ОАО «Мостеплосетьэнергоремонт», ОАО «Мосэнергосетьстрой», ОАО «ГРЭС-4», ОАО «ГРЭС-5», ОАО «ГРЭС-24» и ОАО «Загорская ГАЭС».

Состав органов управления будет избран на общих собраниях акционеров вновь образованных компаний. Дата проведения собраний будет утверждена Советом директоров ОАО «Мосэнерго».

В течение отчетного периода осуществлялось проведение корпоративных процедур, связанных с учреждением ОАО «Мосэнерго» десяти 100%-ных дочерних ремонтных обществ. Советом директоров 20.09.2004 утвержден План-график мероприятий по созданию юридических лиц на базе ремонтно-сервисных и

MOSENERGO's stocks hold their place among the most liquid securities in the Russian Trading System, at the Moscow Interbank Currency Exchange, and at the Moscow Stock Exchange.

The Company restructuring after the Annual General Meeting of Shareholders held on June 28 continued in accordance with the Time-Phased Action Plan for setting up joint stock companies by way of unbundling from MOSENERGO (Order No.664 of 11.08.2004).

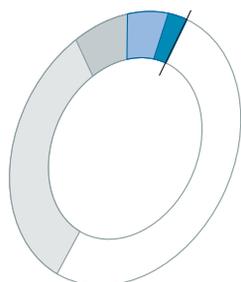
The Board of Directors of MOSENERGO (Minutes No.5 of 20.09.2004) approved lists of candidates to the board of directors, audit commissions and for the posts of general directors of the following companies: Management Power Utility, Transmission company, Moscow Municipal Electricity Distribution Company, Moscow Heat Distribution Company, Moscow Regional Electricity Distribution Company, Mosenergosbyt, Special Design and Development Bureau for Repair and Retrofitting, Mosteplosetenergoremont, Mosenergosetstroy, LAPS-4, LAPS-5, LAPS-24 and Zagorsk PSP.

Members of the managing bodies will be elected at general meetings of shareholders of the nascent companies. The date of the meeting will be approved by the Board of Directors of MOSENERGO.

During the accounting period, MOSENERGO carried out corporate procedures in connection with institution of ten wholly-owned repair subsidiaries. On September 20, 2004, the Board of Directors approved a Time-Phased Action Plan for creation of legal entities based on MOSENERGO's repair and service maintenance and non-core branches setting July 15, 2005, as a deadline for the state registration thereof. Today sees making of lists of assets contributed to the charter capitals of the repair and service maintenance companies under formation, as well as working-out of appropriate business plans.

Структура акционерного капитала на 01.10.2004, %

Share capital structure as of 01.10.2004, %



- ОАО РАО «ЕЭС России»..... 50,87  
RAO UES of Russia
- Прочие юридические лица ..... 33,43  
Other legal entities
- Иностранные компании ..... 6,91  
Foreign companies
- Физические лица..... 5,84  
Individuals
- Департамент государственного и муниципального имущества правительства Москвы..... 2,95  
Department of State and Municipal Property of the Moscow City Government

непрофильных филиалов ОАО «Мосэнерго» со сроком их государственной регистрации — 15.07.2005. В настоящее время проводится формирование перечней имущества, вносимого в уставный капитал создаваемых ремонтно-сервисных обществ, а также разрабатываются соответствующие бизнес-планы.

Продолжается работа по регистрации прав собственности на объекты недвижимого имущества. Из подлежащих регистрации 29 171 объектов по состоянию на 01.10.2004 зарегистрировано 24 746 объектов, или 84,8%. Около 70% от всех зарегистрированных объектов находится в Московской области.

■ В соответствии с Реестром непрофильных активов ОАО «Мосэнерго» и действий с ними проводятся корпоративные процедуры:

— по продаже, безвозмездной передаче непрофильных активов (по состоянию на 01.10.2004 передано 44 жилых дома из 46 запланированных к передаче), а также по регистрации прав собственности на непрофильные активы ОАО «Мосэнерго». По результатам проведения закрытого конкурса среди агентов по реализации непрофильных активов, имеющих аккредитацию при ОАО РАО «ЕЭС России», определены агенты по реализации непрофильных активов ОАО «Мосэнерго»; — связанные с созданием 100%-ного дочернего общества ОАО «Мосэнерго» — ОАО «Социальное хозяйство»; некоммерческих организаций: НОУ «Центр подготовки кадров Мосэнерго», НОУ «Колледж Мосэнерго», НОУ «Каширский детский сад»; НМУ «Медсанчасть Мосэнерго».

18 октября внесены изменения в Устав ОАО «Мосэнерго» на основании Отчета об итогах выкупа акций, утвержденного на заседании Совета директоров 20.09.2004 года. В соответствии со ст. 76 Федерального закона «Об акционерных обществах» акции, выкупленные Обществом в случае его реорганизации, погашаются при их выкупе, при этом Уставный капитал уменьшается на сумму номинальных стоимостей погашенных акций.

С учетом погашения выкупленных акций Уставный капитал Общества составляет сейчас 28 249 359 700 рублей.

The work on registration of titles to the Company's immovable assets is going on. As of October 01, 2004, 24,746 of 29,171 registrable facilities (84.8%) had been registered. Nearly 70% of the total registered facilities are in the Moscow Region.

■ As provided by the Register of MOSENERGO's Non-core Assets and Transactions Therein, the Company carries out the corporate procedures: — for selling and gratuitous transfer of the non-core assets (as of October 01, 2004, 44 of 46 scheduled residential buildings have been transferred), as well as for registration of titles to MOSENERGO's non-core assets. The results of the closed tender among the non-core assets disposal agents accredited to RAO UES of Russia became the base for determination of the agents for disposal of MOSENERGO's non-core assets; — incidental to spin off of subsidiary "Social Assets", a wholly-owned of MOSENERGO; non-profit organizations: Non-Profit Educational Institution "MOSENERGO Training Center", Non-Profit Educational Institution "MOSENERGO College", Non-Profit Educational Institution "Kashira Kindergarten"; Non-Profit Medical Establishment "MOSENERGO Medical Division".

On October 18, MOSENERGO amended its Charter based on the Redemption Report approved at the meeting of the Board of Directors held on September 20, 2004. Pursuant to Article 76 of the Federal Law "On Joint Stock Companies", shares redeemed by the Company in the event of its reorganization shall be canceled at the time of redemption thereof, and the Charter Capital therewith shall be reduced by the amount of the par value of the canceled shares.

With an allowance for retirement of the redeemed shares, the Charter Capital of the Company presently totals RUR 28 249 359 700.

## Производство и передача энергии

За 9 месяцев 2004 года электростанциями произведено 51,4 млрд. кВт·ч электроэнергии, что на 4,7% ниже уровня прошлого года вследствие разгрузки оборудования в соответствии с заданиями РДУ.

Собственным потребителям ОАО «Мосэнерго» отпущено 43,6 млн. кВт·ч электроэнергии, что выше уровня прошлого года на 4,0%. В Москве потребление увеличилось на 3,8%, а в Московской области — на 4,3%.

Выросло потребление электроэнергии бюджетными потребителями на 18,6%, прочими (непромышленными) потребителями — на 11,0%, электрифицированным транспортом — на 6,2% и населением — на 0,8%.

Снизилось потребление энергоснабжающими организациями муниципальных образований Московской области на 1,8% в связи с заключением договоров на транспорт с отдельными ОПП, ранее потреблявшими энергию от ОАО «Мосэнерго», и переводом их потребителей на прямые расчеты с ОАО «Мосэнерго».

Для обеспечения электропотребления Московского региона ОАО «Мосэнерго» в течение 9 месяцев 2004 года покупало электроэнергию у других регионов. Покупка электроэнергии составила 6,34 млрд. кВт·ч (при плане сальдоперетока 0,62 млрд. кВт·ч). За 9 месяцев 2003 года покупка электроэнергии на ФОРЭМ составила 1,84 млрд. кВт·ч.

За 9 месяцев 2004 года суммарные потери электроэнергии в ОАО «Мосэнерго» нарастающим итогом составили 15,40% (8 307,4 млн. кВт·ч) при отпуске в сеть 53 927,0 млн. кВт·ч. За 9 месяцев прошлого года потери зафиксированы на уровне 15,24% (7 893,5 млн. кВт·ч) в сопоставимых условиях. Потери электроэнергии в сетях Общества (без учета потерь в муниципальных сетях) составили 15,15%, что на 0,6% ниже уровня потерь в сетях в 2003 году.

В результате проведенных в электросетевых филиалах организационно-технических мероприятий снижение потерь составило 60,6 млн. кВт·ч за счет перевода нагрузок и отключения

## Power Generation and Transmission

In the nine months of 2004, the power plants generated 51.4 billion kWh of electricity, down 4.7% from the level of the last year, due to the equipment off-loading as ordered by the RDU.

43.6 million kWh of electricity were sold to MOSENERGO's own consumers, which is 4.0% more than in the last year. Demand in Moscow grew by 3.8%, and in the Moscow Region by 4.3%.

Electricity consumption grew in such consumer categories as budget-sponsored consumers (by 18.6%), other (non-industrial) consumers (by 11.0%), electricity-driven transport (by 6.2%), and households (by 0.8%).

Consumption by power suppliers of the Moscow Region municipalities decreased by 1.8% in connection with conclusion of transmission contracts with individual wholesale resellers who previously consumed MOSENERGO's energy, and making their consumers pay directly to MOSENERGO.

To meet an electricity demand of the Moscow area during the nine months of 2004, MOSENERGO was buying electricity from other areas. A total of 6.34 billion kWh was bought (with the net power flow target being 0.62 billion kWh). In the nine months of 2003, a total of 1.84 billion kWh was bought at the Federal Wholesale Market.

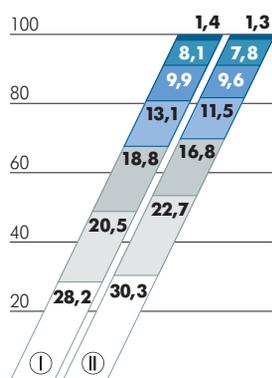
In the nine months of 2004, the accumulated losses of electricity in MOSENERGO totaled 15.40% (8,307.4 million kWh) with 53,927.0 million kWh supplied to the grids. Losses in the nine months of the last year under comparable conditions were recorded at 15.24% (7,893.5 million kWh). The Company's grid losses (net of losses in the municipal grids) scored 15.15%, a 0.6% cut year on year.

As a result of the administrative and technical measures taken in electricity grid branches, the losses reduced by 60.6 million kWh for the account of load transfer and cutting off unloaded transformers, reducing internal consumption by the grid substations, refurbishing the distribution grids.

During the nine months, Energosbyt undertook 1,984 spot-checks revealing 37.6 million kWh of non-metered electricity. 648 spot-checks

Структура электропотребления ① и товарной продукции ②, %

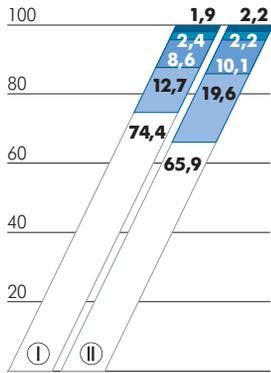
Electricity consumption ① and electricity sales ②, %



- Промышленность  
Industry
- Прочие  
Others
- Население  
Households
- Организации муниципальных образований  
Municipal power suppliers
- Бюджетные потребители  
Budget-sponsored consumers
- Электрифицированный транспорт  
Electricity-driven transport
- Сельское хозяйство  
Agriculture

Структура  
теплопотребления ①  
и товарной  
продукции ②, %

Heat consumption ①  
and heat sales ②, %



- Бюджетные потребители  
Budget-sponsored  
consumers
- Прочие  
Others
- Промышленность  
и строительство  
Industry and construction
- Коммунальное хозяйство  
Public utilities
- Оптовые потребители-  
перепродавцы  
Wholesale resellers

незагруженных трансформаторов, снижения расхода электроэнергии на собственные нужды сетевых подстанций, реконструкции распределительных сетей.

За 9 месяцев Энергосбытом было проведено 1984 рейда, в результате которых выявлено 37,6 млн. кВт·ч неучтенной электроэнергии. Совместные с электросетевыми филиалами и МКС 648 рейдов выявили еще 8,3 млн. кВт·ч хищений и неучтенной электроэнергии. В адрес нарушителей выставлены счета для оплаты потребленной электроэнергии.

С начала 2004 года с коллекторов электростанций отпущено 46 198,9 тыс. Гкал тепловой энергии, что выше плана на 1,2%. По сравнению с прошлым годом снижение отпуска тепла составило 6,8%, что обусловлено более высокой температурой наружного воздуха (+7,6 °С против +7,0 °С за 9 месяцев 2003 года).

Полезный отпуск теплоэнергии в паре и горячей воде составил 42 634,8 тыс. Гкал, что на 8,6%, ниже, чем за 9 месяцев прошлого года. В Москве потребление снизилось на 8,7%, по Московской области — на 6,2%.

Снижение потребления теплоэнергии наблюдается по всем группам потребителей, кроме оптовых потребителей-перепродавцов.

carried out in association with the electricity grid branches and Moscow Cable Grid revealed 8.3 million kWh of electricity stolen or non-metered. The offenders were billed to pay for the consumed electricity.

Year-to-date, 46,198.9 thousand Gcal of heat have been sold from the power plant manifolds, 1.2% above the target. As compared with the last year, a reduction of heat sales was 6.8% which is explained by a higher ambient temperature (+7.6 °C against +7.0 °C in the nine months of 2003).

The effective sales of heat in steam and hot water were 42,634.8 thousand Gcal, down 8.6% versus the nine months of the last year. Consumption in Moscow reduced by 8.7%, in the Moscow Region — by 6.2%.

A reduction in heat consumption is observed in almost all consumer groups, save for wholesale resellers.

## Инвестиции

Инвестиционная деятельность ОАО «Мосэнерго» связана с заменой изношенного оборудования и его реконструкцией, а также вводом новых мощностей, строительством и реконструкцией электрических и тепловых сетей.

Утвержденный план капитального строительства на 2004 год за счет всех источников финансирования составляет 15 018,02 млн. рублей, в том числе за счет собственных средств — 9 895,01 млн. рублей.

В утвержденном объеме инвестиций на текущий год 2 000,0 млн. рублей предусмотрено на погашение кредита ЕБРР, МФК и ОАО «Альфа Банк».

Без учета сумм на погашение кредита на программу строительства предусматривается 13 018,02 млн. рублей.

■ За 9 месяцев 2004 года выполненный объем капитальных вложений в целом по ОАО «Мосэнерго» составил 6 716,95 млн. рублей (СМР — 2 868,12 млн. рублей), в том числе:  
— за счет средств ОАО «Мосэнерго» (амортизация, прибыль) — 6 716,2 млн. рублей;  
— долевое участие прочих организаций — 0,75 млн. рублей.

■ С начала года в ОАО «Мосэнерго» введено:  
— 25 МВт генерирующей мощности (модернизация турбины №5 на ТЭЦ-20 с увеличением мощности на 25 МВт);  
— 220,68 тыс. кВА трансформаторной мощности (реконструкция перегруженных трансформаторных подстанций в МКС — 30,68 тыс. кВА, ПС 220 кВ Академическая в Южных электрических сетях — 2х63 тыс. кВА, ПС 220 кВ Шуколово с заходами ВЛ 220 кВ в Дмитровских сетях — 64 тыс. кВА);  
— 7,66 км кабеля напряжением до 10 кВ (развитие и реконструкция МКС);  
— 6,3 км ВЛ 35 кВ и выше (ПС Шуколово с заходами ВЛ 220 кВ в Дмитровских сетях);  
— 1,01 км тепловых сетей;  
— 200,9 км сельских ЛЭП напряжением 0,4/6–10 кВ.

## Investments

MOSENERGO's investments are connected with replacement of worn equipment and its refurbishment as well as with commissioning new capacities and construction and refurbishment of electricity and heating grids.

The approved 2004 capital construction plan for the account of all sources of financing totals RUR 15,018.02 million, including RUR 9,895.01 million from internal sources.

RUR 2,000.0 million of investments approved for the current year are provided for repayment of EBRD, IFC and Alfa-Bank credits.

Net of credit repayments, the construction program budget is targeted in the amount of RUR 13,018.02 million.

■ In the nine months of 2004, MOSENERGO's actual capex totaled RUR 6,716.95 million (construction and installation — RUR 2,868.12 million), including:  
— MOSENERGO's own funds (depreciation, profit) — RUR 6,716.2 million;  
— participatory interest of other organizations — RUR 0.75 million.

■ As from the beginning of the year, MOSENERGO commissioned:  
— 25 MW of generating capacity (upgrading of turbine No.5 at TEP-20 increasing its capacity);  
— 220.68 MVA of transformer capacities (refurbishment of overloaded transformer capacities in the Moscow Cable Grid — 30.68 MVA, 220 kV Akademicheskaya substation in the Yuzhniye Electricity Grids — 2x63 MVA, 220 kV Shukolovo substation with 220 kV OL overhangs in the Dmitrovskiye Grids — 64 MVA);  
— 7.66 km of up to 10 kV cables (development and refurbishment of the Moscow Cable Grid);  
— 6.3 km of 35 kV and more overhead transmission lines (Shukolovo substation with 220 kV overhead lines outdoor switchgears in the Dmitrovskiye Grids);  
— 1.01 km of heating grids;  
— 200.9 km of 0.4/6–10 kV rural power transmission lines.

Кроме того, в сентябре на ТЭЦ-22 осуществлена замена турбогенератора №7, а в октябре на ГЭС-1 — замена турбины №29 мощностью 12 МВт.

В текущем году, как и в предыдущие годы, ОАО «Мосэнерго» осуществляет строительство объектов для обеспечения потребителей теплом и электроэнергией по программе жилищного строительства города Москвы. По данной программе строятся подстанции Нарвская, Чкаловская, Герцево, Коровино, Коньково. Кроме того, идет строительство Бусиновской, Ясеновской и Филевской НПС, а также Бусиновской и Осташковской тепломагистралей.

- Наиболее важными задачами капитального строительства до конца 2004 года являются:
  - ввод ПС Юбилейная в Южных электрических сетях — 80 тыс. кВА и ПС Чкаловская с заходами в Октябрьских электрических сетях — 160 тыс. кВА;
  - ввод Бусиновской НПС.

Furthermore, in September, TEP-22 replaced turbogenerator No.7, and in October, TEP-1 replaced turbine No.29 with a capacity of 12 MW.

This year, as in the past years, MOSENERGO has been building facilities to provide its customers with heat and electricity under the housing program of the city of Moscow. The program contemplates construction of the Narvskaya, Chkalovskaya, Gertsevo, Korovino, and Konkovo substations. Aside from that, the Businovskaya, Yasenevskaya and Filevskaya PPSs, as well as the Businovskaya and Ostashkovskaya heating mains are under construction.

- The first priority capital construction objectives before the end of 2004 are:
  - commissioning of the Yubileynaya substation in the Yuzhniye Electricity Grids — 80 MVA, and the Chkalovskaya substation with overhangs in the Oktyabrskiye Electricity Grids — 160 MVA;
  - commissioning of the Businovskaya PPS.

## Себестоимость энергии

Себестоимость электрической энергии за 9 месяцев 2004 года составила 84,27 коп./кВт·ч, тепловой энергии — 382,96 руб./Гкал.

По сравнению с тем же периодом 2003 года удорожание себестоимости составило 8,4 млрд. рублей, или 18,7%.

Себестоимость электроэнергии возросла на 5,6 млрд. рублей, или на 18,2% (за 9 месяцев 2003 года она составляла 71,33 коп./кВт·ч), себестоимость тепловой энергии увеличилась на 2,8 млрд. рублей, или на 20,2% (за 9 месяцев 2003 года — 318,7 руб./Гкал).

Затраты на топливо за 9 месяцев 2004 года составили 19,24 млрд. рублей и увеличились на 13,3% в сравнении с уровнем того же периода прошлого года. Цена на основной вид топлива — природный газ — составила 1 014,7 руб./тыс. куб. м, с увеличением к цене 2003 года на 21,1%. Цена газа, купленного сверх объемов, установленных долгосрочными договорами, составила 1 344,2 руб./тыс. куб. м, что выше уровня прошлого года на 12,4%. Цена одной тонны мазута составила 2 486,1 рубля, что на 20,1% выше уровня 2003 года. Стоимость одной тонны кузнецкого угля составила 864 рубля с учетом железнодорожного тарифа, что выше на 14,6%, чем за 9 месяцев прошлого года.

Затраты на ремонт в целом по ОАО «Мосэнерго» составили 9,7 млрд. рублей, что на 14% выше прошлогодних за счет увеличения объема ремонтных работ и стоимости материалов и запасных частей.

Кроме того, на 16% произошло увеличение абонентной платы за пользование сетями ОАО РАО «ЕЭС России», платы за услуги ОАО «ФСК», ОАО «СО-ЦДУ ЕЭС» и ЗАО «ЦДР ФОРЭМ».

В то же время, снижение по сравнению с плановой величиной условно-постоянных затрат, рост электропотребления, снижение потерь электроэнергии, а также снижение фактического тарифа на покупную электро- и теплоэнергию позволили сдержать рост затрат энергосистемы на производство энергии за 9 месяцев текущего года на 0,34 млрд. рублей.

## Production Cost

In the nine months of the year 2004, the production cost of electricity was 84.27 kopecks per kWh, and production cost of heat was 382.96 per GCal.

As compared with the same period of 2003, the production cost increased by RUR 8.4 billion, or 18.7%.

The production cost of electricity grew by RUR 5.6 billion, or 18.2% (in the nine months of 2003, it stood at 71.33 kopecks/kWh), the production cost of heat rose by RUR 2.8 billion, or 20.2% (318.7 RUR/Gcal in the nine months of 2003).

The fuel costs in the nine months of 2004 amounted to RUR 19.24 billion, up 13.3% year on year.

The price of the primary fuel, natural gas, was 1,014.7 RUR per thousand cu m, a 21.1% rise over 2003. The price of gas purchased in excess of the volumes established by the long-term agreements was RUR 1,344.2 per thousand cu m, up 12.4% year on year.

A ton of fuel oil cost RUR 2,486.1, a 20.1% increase against the level of 2003.

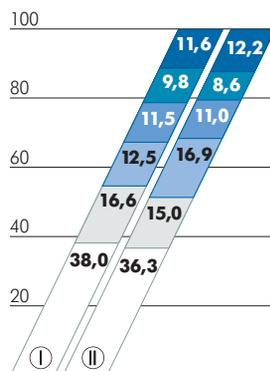
The price of Kuznetsk coal, including the railroad tariff, was RUR 864 per ton, rising 14.6% over the nine months of the last year.

MOSENERGO's maintenance costs totaled RUR 9.7 billion, a 14% growth from the last year's level due to a greater amount of repair operations and cost of materials and spare parts.

Furthermore, connection fee for use of RAO UESR's grids, service fees of the Federal Grid Company, UES SO-CDU, TsDR-FOREM climbed 16% over the level of the nine months of the last year.

At the same time, the combined effect of the lower-than-planned fixed costs, a jump in electricity consumption, a cutback of electricity loss, as well as lowering of the actual price of the purchased electricity and heat made it possible to contain the growth of the power utility's energy generation costs in the nine months of the current year by RUR 0.34 billion.

Структура затрат за 9 мес. 2003 года ① и за 9 мес. 2004 года ②, %  
Cost structure 9M 2003 ① and 9M 2004 ②, %



- Топливо  
Fuel
- Оплата труда с отчислениями на социальное страхование  
Emoluments, including deductions to social insurance
- Материальные и прочие денежные затраты  
Tangibles and other cash expenses
- Отчисления в установленном порядке за счет себестоимости  
Prescribed allocations for the account of production costs
- Амортизация  
Depreciation
- Ремонт, выполняемый привлеченным персоналом  
Repairs performed by third party contractors

## Тарифы

По-прежнему одной из главных задач ОАО «Мосэнерго» является работа с Региональными энергетическими комиссиями по повышению тарифов до безубыточного уровня, обеспечивающего производство энергии и развитие энергосистемы. Тарифы на электрическую и тепловую энергию, введенные с 1 января 2004 года для потребителей ОАО «Мосэнерго», в течение года не изменялись.

### ■ Тарифы (9 месяцев 2004 года)

## Tariffs

As before, work with Regional Energy Commissions, aimed at getting the tariffs raised to a break-even level that would support both power production and development of the power system, was a priority for MOSENERGO.

Tariffs for electricity and heat introduced as from January 1, 2004, for MOSENERGO consumers remained unchanged throughout the year.

### ■ Tariffs (9 Months 2004)

	Средний установленный тариф Average schedule rate	Средний отпускной тариф Average sale tariff
<b>Электроэнергия, коп./кВт·ч. Electricity, kopecks/kWh</b>		
Система System	98,32	99,28
Москва Moscow	101,15	101,02
Московская область Moscow Region	95,04	97,29
<b>Теплоэнергия, руб./Гкал Heat, RUR/Gcal</b>		
Система System	349,79	346,71
Москва Moscow	350,49	347,67
Московская область Moscow Region	336,92	329,68

В то же время, в течение года велась работа по урегулированию взаимоотношений между ОАО «Мосэнерго» и Энергетическим комитетом Московской области по вопросу правильности применения тарифов для областных энергоснабжающих организаций муниципальных образований (ранее — оптовых потребителей-перепродавцов).

В сентябре в результате переговоров между представителями ОАО РАО «ЕЭС России», ОАО «Мосэнерго», правительства Московской области и ЭКМО было достигнуто соглашение, в соответствии с которым для расчетов этой группы потребителей с ОАО «Мосэнерго» с 1 января 2004 года подлежит применению единый тариф — 84 коп./кВт·ч.

At the same time, during the year MOSENERGO worked to settle differences with the Moscow Region Energy Committee with regard to the regularity of tariffs application to regional power suppliers of municipalities (former wholesale resellers).

In September, negotiations between representatives of RAO UES of Russia, MOSENERGO, Government of the Moscow Region and MREC culminated with signing an agreement, according to which a uniform rate, 84 kopecks/kWh, is to be applied in payments by this group of consumers to MOSENERGO as from January 1, 2004.

## **Финансовые результаты**

### **Товарная продукция, продажи, прибыль, долги**

Выручка от продаж товарной продукции (без НДС) за 9 месяцев 2004 года составила 59 949,1 млн. рублей.

Прирост выручки по сравнению с уровнем 2003 года составил 22,7% и обусловлен увеличением среднеотпускных тарифов на энергию, а также ростом полезного отпуска электрической энергии.

На финансовые результаты работы ОАО «Мосэнерго» за 9 месяцев 2004 года существенное влияние оказал сезонный характер работы отрасли, который выражается в снижении потребления теплотенергии в летний период, росте затрат на ремонтные работы и закупке топлива для создания плановых запасов к осенне-зимнему максимуму нагрузок.

Прибыль от продаж товарной продукции составила 5 013,6 млн. рублей, в том числе от продаж электрической и тепловой энергии — 4 879,8 млн. рублей.

С учетом операционных и внереализационных расходов, убыток до налогообложения Общества за 9 месяцев текущего года составил 450,9 млн. рублей.

После уплаты налога на прибыль и других обязательных платежей убыток Общества составил 995,2 млн. рублей. За этот же период 2003 года убыток составлял 1 067,3 млн. рублей.

■ Получение убытка связано с рядом объективных причин:

- увеличением налога на имущество из-за отсутствия до настоящего времени утвержденного Правительством РФ перечня льготированного имущества для исчисления налога;
- начислением резерва сомнительных долгов в результате инвентаризации дебиторской задолженности, по которой истек срок исковой давности и завершено конкурсное производство;

## **Financial Performance**

### **Marketable Products, Sales, Profit and Debts**

Over the nine months of 2004, the cash-based sales of commercial output (net of VAT) yielded RUR 59,949.1 million.

The earnings gain, as compared with 2003, amounted to 22.7% due to higher average energy tariffs and greater effective sales of electricity.

Financial performance of MOSENERGO in the nine months of 2004 was strongly influenced by the seasonal nature of the industry operation manifesting itself in a reduction in heat consumption in summer period, growth of repair costs and procurement of fuel for accumulation of prescribed fuel stocks for the fall/winter peak demand.

The profit on sales of marketable products totaled RUR 5,013.6 million, including RUR 4,879.8 million in the profit on sales of electricity and heat.

With an allowance for the operating and non-operating expenses, the pretax loss of the Company in the nine months of the current year was RUR 450.9 million.

■ After the profit tax and other mandatory payments the Company's loss came to RUR 995.2 million versus RUR 1,067.3 million for the same period of 2003. The loss is associated with a number of objective reasons:

- an increase of the property tax due to the fact that the RF Government has failed so far to approve a list of property for concessional taxation;
- provision for doubtful debts as a result of inventory of the accounts receivable with expired period of limitation and consummated winding up proceedings;
- escalation of nonoperating expenses of the Company, including fixed assets removal costs,

## ■ Рентабельность производства, %

## ■ Production margin, %

	9 мес. 2003 года 9М 2003	9 мес. 2004 года 9М 2004
Рентабельность производства энергии Energy production margin	5,4	9,2
Электроэнергия Electricity	12,9	17,4
Теплоэнергия, Heat	-9,7	-9,3

— ростом внереализационных расходов Общества, в том числе расходов по ликвидации выводимых из эксплуатации объектов основных средств, расходов на программу энергосбережения Московской области, долгов, нереальных для взыскания.

Дебиторская задолженность потребителей электрической и тепловой энергии с учетом поставки на ФОРЭМ (с НДС) снизилась в целом по Обществу за 9 месяцев 2004 года на 4,9% (с 6 956,9 до 6 616,2 млн. рублей). Это произошло преимущественно за счет снижения дебиторской задолженности потребителей за теплоэнергию на 70%. Дебиторская задолженность собственных потребителей электроэнергии возросла с начала года на 52,9%.

Рост дебиторской задолженности за электрическую энергию обусловлен в первую очередь увеличением задолженности оптовых потребителей-перепродавцов электроэнергии, а также предприятий Министерства обороны.

Задолженность потребителей Москвы за 9 месяцев 2004 года снизилась на 61,3% за счет снижения дебиторской задолженности потребителей за тепловую энергию на 72,2% и за электроэнергию — на 18,8%.

Задолженность потребителей Московской области возросла на 63%, в том числе за электроэнергию — на 73,3%. Задолженность потребителей тепловой энергии снизилась на 43,6%.

Дебиторская задолженность за поставленную на ФОРЭМ электрическую энергию за 9 месяцев текущего года снизилась с 714,6 млн. рублей до 636,7 млн. рублей, или на 10,6%.

expenses under the Energy Saving Program of the Moscow Region, bad debts.

The accounts receivable from electricity and heat consumers, including those for supplies to FOREM (Federal Wholesale Market) (inclusive of VAT) decreased over the nine months of 2004 in terms of the Company at large by 4.9% (from RUR 6,956.9 million to RUR 6,616.2 million). This happened primarily on account of a 70% abatement of the accounts receivable due from the heat consumers. The accounts receivable from own electricity consumers have grown by 52.9% from the beginning of the year.

Such growth of accounts receivable for electric energy came primarily on the back of a rise in arrears of wholesale resellers of electricity, as well as Defense Ministry enterprises.

Receivables due from Moscow consumers for the nine months of 2004 reduced by 61.3% for the account of a 72.2% and 18.8% abatement of the accounts receivable due from the heat and electricity consumers, respectively.

Receivables due from the Moscow Region consumers spurted by 63%, including by 73.3% for electricity. Receivables due from heat consumers fell by 43.6%.

The accounts receivable for electricity supplied to FOREM went down in the nine months of the current year from RUR 714.6 million to RUR 636.7 million, or 10.6%.

■ Структура краткосрочной кредиторской задолженности, млн. рублей

■ Structure of short-term payables, RUR million

	Ha 01.01.2004 As of 01.01.2004	Ha 01.10.2004 As of 01.10.2004
Всего Total	7 361,7	8 194,9
Поставщикам и подрядчикам Suppliers and contractors	2 900,4	4 684,4
в том числе: including:		
Топливо: Fuel:	292,8	460,6
в том числе: including:		
газ gas	210,9	240,2
уголь, мазут, торф coal, fuel oil, peat	81,9	220,4
Капитальное строительство Capital construction	823,8	888,8
Ремонтно-эксплуатационные работы Repair and maintenance	1 783,8	3 335,1

■ Отчет о прибыли, млн. руб.

■ Income statement (unaudited), RUR million

	Ha 01.10.2003 As of 01.10.2003	Ha 01.10.2004 As of 01.10.2004
Выручка от продажи продукции Net sales	48 852,4	59 949,1
Себестоимость проданной продукции Cost of good sold	(46 280,7)	(54 888,8)
Прибыль (убыток) до налогообложения Profit before taxation	(684,2)	(450,9)
Налоги Profit taxes	(383,068)	(544,32)
Чистая прибыль (убыток) Net profit	(1 067,3)	(995,2)

Краткосрочная кредиторская задолженность Общества, без займов и кредитов, увеличилась с начала года на 833,2 млн. рублей (с 7 361,7 млн. рублей до 8 194,9 млн. рублей), или на 11,3%.

Кредиторская задолженность Общества поставщикам и подрядчикам за топливо, капитальное строительство и ремонтно-эксплуатационные работы возросла с начала 2004 года на 1 784 млн. рублей, или на 61,5%.

The short-term payables of the Company, net of loans and credit facilities, grew by RUR 833.2 million from the beginning of the year (from RUR 7,361.7 million to RUR 8,194.9 million), or 11.3%.

The Company's payables to suppliers and contractors for fuel, capital construction, and repair and maintenance operations jumped from the beginning of 2004 by RUR 1,784 million, or 61.5%.

Задолженность поставщикам топлива возросла по сравнению с началом года на 167,8 млн. рублей, или на 57,3%, в т.ч. поставщикам газа — на 29,3 млн. рублей, или на 13,9%.

Кредиторская задолженность по капитальному строительству возросла на 65,0 млн. рублей, или на 7,9%.

Рост задолженности за ремонтно-эксплуатационные работы на 1 551,3 млн. рублей, или на 87,0%, вызван сезонным уменьшением поступления денежных средств в оплату отпущенной энергии при одновременном увеличении объемов ремонтных работ для подготовки энергосистемы к осенне-зимнему максимуму нагрузок.

Проблемной кредиторской задолженности ОАО «Мосэнерго» не имеет.

The accounts due to fuel suppliers ramped up by RUR 167.8 million, or 57.3%, as compared with the beginning of the year, including RUR 29.3 million, or 13.9%, to gas suppliers.

The capital construction payables climbed RUR 65.0 million, or 7.9%.

The RUR 1,551.3 million, or 87.0%, upswing of payables for repair and maintenance is caused by a seasonal drop in cash inflow in the form of payments for power deliveries with a simultaneous expansion of the scope of repairs aimed to prepare the power system for the fall/winter peak demand.

MOSENERGO has no problematic accounts payable.

■ Актив, тыс. руб.	■ Assets, RUR thou			Структура баланса, % Balance sheet structure, %		
	01.10.2003	01.10.2004	Отклон. Deviation	01.10.2003	01.10.2004	Отклон. Deviation
<b>I. ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ</b> <b>I. NON-CURRENT ASSETS</b>						
Нематериальные активы Intangible assets	48	45	-3	0,00	0,00	0,00
Основные средства Fixed assets	93 499 829	93 816 825	316 996	77,21	74,78	-2,43
Незавершенное строительство Construction in process	6 921 015	9 546 412	2 625 397	5,72	7,61	1,89
Долгосрочные финансовые вложения Long-term financial investments	89 272	67 164	-22 108	0,07	0,05	-0,02
Отложенные налоговые активы Deferred tax assets	0	2 996	2 996	0,00	0,00	0,00
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ I</b> <b>TOTAL SECTION I</b>	<b>100 510 164</b>	<b>103 433 442</b>	<b>2 923 278</b>	<b>83,00</b>	<b>82,44</b>	<b>-0,56</b>
<b>II. ОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ</b> <b>II. CURRENT ASSETS</b>						
Запасы Inventories	5 387 349	6 485 857	1 098 508	4,45	5,17	0,72
Налог на добавленную стоимость по приобретенным ценностям Value added tax on values acquired	1 500 273	2 035 398	535 125	1,24	1,62	0,38
Дебиторская задолженность (платежи по которой ожидаются более чем через 12 месяцев после отчетной даты) Debtors (expected to pay later than 12 months after the reporting date)	166 156	2 097 288	1 931 132	0,14	1,67	1,53
Дебиторская задолженность (платежи по которой ожидаются в течение 12 месяцев после отчетной даты) Debtors (expected to pay within 12 months after the reporting date)	10 771 542	9 889 843	-881 699	8,90	7,89	-1,01
Краткосрочные финансовые вложения Short-term financial investments	31 060	27 472	-3 588	0,02	0,02	0,00
Денежные средства Monetary assets	2 723 645	1 489 747	-1 233 898	2,25	1,19	-1,06
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ II</b> <b>TOTAL SECTION II</b>	<b>20 580 025</b>	<b>22 025 605</b>	<b>1 445 580</b>	<b>17,00</b>	<b>17,56</b>	<b>0,56</b>
<b>БАЛАНС</b> <b>BALANCE</b>	<b>121 090 189</b>	<b>125 459 047</b>	<b>4 368 858</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	

■ Пассив, тыс. руб.	■ Liabilities, RUR thou			Структура баланса, % Balance sheet structure, %		
	01.10.2003	01.10.2004	Отклон. Deviation	01.10.2003	01.10.2004	Отклон. Deviation
<b>III. КАПИТАЛ И РЕЗЕРВЫ</b> <b>III. CAPITAL AND RESERVES</b>						
Уставный капитал Charter capital	28 267 726	28 249 360	-18 366	23,34	22,52	-0,82
Добавочный капитал Additional capital	73 077 126	72 625 211	-451 915	60,35	57,89	-2,46
Резервный капитал Reserve capital	311 405	397 954	86 549	0,26	0,32	0,06
Нераспределенная прибыль Retained earnings	644 706	1 532 209	887 503	0,53	1,22	0,69
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ III</b> <b>TOTAL SECTION III</b>	<b>102 300 963</b>	<b>102 804 734</b>	<b>503 771</b>	<b>84,48</b>	<b>81,95</b>	<b>-2,53</b>
<b>IV. ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b> <b>IV. LONG-TERM LIABILITIES</b>						
Займы и кредиты Borrowings and loans	3 179 753	1 930 560	-1 249 193	2,63	1,54	-1,09
Отложенные налоговые обязательства Deferred tax liabilities	0	719 426	719 426	0,00	0,57	0,57
Прочие долгосрочные обязательства Other long-term liabilities	191 209	0	-191 209	0,16	0,00	-0,16
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ IV</b> <b>TOTAL SECTION IV</b>	<b>3 370 962</b>	<b>2 649 986</b>	<b>-720 976</b>	<b>2,79</b>	<b>2,11</b>	<b>-0,68</b>
<b>V. КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b> <b>V. SHORT-TERM LIABILITIES</b>						
Займы и кредиты Borrowings and loans	6 836 353	9 446 576	2 610 223	5,64	7,53	1,89
Кредиторская задолженность Creditors	6 610 135	8 194 954	1 584 819	5,46	6,53	1,07
Задолженность участникам (учредителям) по выплате доходов Arrears of income due to members (founders)	107 832	104 933	-2 899	0,09	0,08	-0,01
Доходы будущих периодов Incomes of future periods	1 863 944	2 257 864	393 920	1,54	1,80	0,26
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ V</b> <b>TOTAL SECTION V</b>	<b>15 418 264</b>	<b>20 004 327</b>	<b>4 586 063</b>	<b>12,73</b>	<b>15,94</b>	<b>3,21</b>
<b>БАЛАНС</b> <b>BALANCE</b>	<b>121 090 189</b>	<b>125 459 047</b>	<b>4 368 858</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	

**Комментарий к изменениям  
баланса на 01.10.2004  
в сравнении с балансом  
на 01.10.2003**

**Comments on Changes in the Balance  
Sheet as of October 01, 2004,  
as Compared with the Balance Sheet  
as of October 01, 2003**

На 01.10.2004 совокупные активы ОАО «Мосэнерго» составили 125 459 047 тыс. рублей, что больше по сравнению с 01.10.2003 на 4 368 858 тыс. рублей, или 3,61%. Прирост произошел как за счет внеоборотных (+2,91%), так и за счет оборотных активов (+7,02%). Прирост внеоборотных активов произошел, главным образом, за счет роста на 2 625 397 тыс. рублей (37,93%) вложений по статье «Незавершенное строительство», вызванного длительной процедурой оформления в собственность фактически построенных объектов.

As of 01.10.2004, MOSENERGO's total assets were RUR 125,459,047 thousand, a RUR 4,368,858 thousand, or 3.61%, increase against 01.10.2003. Both non-current (+2.91%) and current assets (+7.02%) contributed to the gain.

The non-current assets grew, primarily, for the account of a RUR 2,625,397 thousand (37.93%) expansion of investments under the "Construction in Progress" item associated with a long procedure of registration of a title to the actually built facilities.

■ Увеличение стоимости оборотных активов вызвано следующими причинами:

- на 1 098 508 тыс. рублей (20,39%) возросла стоимость запасов;
- на 535 125 тыс. рублей (35,67%) возросла сумма по статье «НДС по приобретенным ценностям»;
- на 1 931 132 тыс. рублей (12,6 раза) увеличилась долгосрочная дебиторская задолженность Общества, что связано с заключением мирового Соглашения между ОАО РАО «ЕЭС России», Правительством Московской области, ОАО «Мосэнерго» и Энергетическим комитетом Московской области об урегулировании разногласий по тарифам на электроэнергию для оптовых потребителей-перепродавцов, а также заключением Соглашений о реструктуризации задолженности потребителей энергоснабжающих организаций муниципальных образований Московской области на электроэнергию по состоянию на 01.10.2004. В результате погашение задолженности за электроэнергию оптовыми потребителями-перепродавцами ожидается с 4 квартала 2005 года.

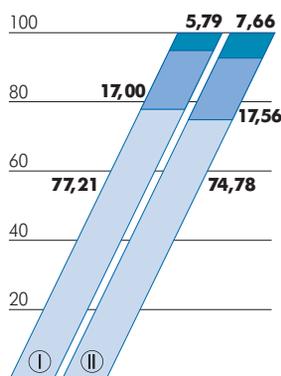
■ The underlying causes for an increment in the value of the current assets are as follows:

- the value of inventories added RUR 1,098,508 thousand (20.39%);
- the amount under the "VAT on Acquired Values" item jumped RUR 535,125 thousand (35.67%);
- the long-term receivables of the Company rocketed RUR 1,931,132 thousand (12.6 times) brought on by conclusion of an amicable agreement between RAO UES of Russia, Government of the Moscow Region, MOSENERGO and the Energy Committee of the Moscow Region concerning settlement of differences in the issue of electricity tariffs for wholesale resellers, as well as by execution of restructuring agreements with respect to debts of consumers of the power suppliers of the Moscow Region municipalities for electricity as of 01.10.2004. As a result, the wholesale resellers are expected to extinguish their debts for electricity starting from the 4th quarter of 2005.

Over the same period, the short-term receivables of MOSENERGO reduced by RUR 881,699 thousand (8.19%), with payables due from buyers and customers falling by RUR 1,771,047 thousand (35.00%). The reduction is basically caused by retirement of debts of the consumers financed from the budgets of the RF

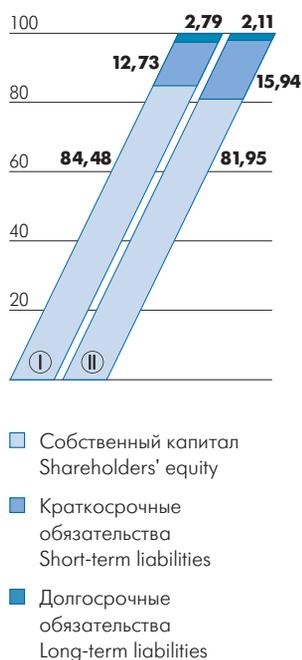
За тот же период краткосрочная дебиторская задолженность ОАО «Мосэнерго» сократилась на 881 699 тыс. рублей (8,19%), причем задолженность покупателей и заказчиков уменьшилась на 1 771 047 тыс. рублей (35,00%). Снижение, в основном, обусловлено сокраще-

**Структура  
совокупных активов  
на 01.10.2003 ①  
и на 01.10.2004 ②, %**  
**Structure of total assets  
as of 01.10.2003 ①  
and as of 01.10.2004 ②, %**



- Основные средства  
Fixed assets
- Оборотные активы  
Current assets
- Прочие внеоборотные  
активы  
Sundry non-current assets

Структура совокупных пассивов на 01.10.2003 ① и на 01.10.2004 ②, %  
Structure of total liabilities as of 01.10.2003 ① and as of 01.10.2004 ②, %



нием долгов потребителей, финансируемых из бюджетов субъектов РФ, оптовых потребителей-перепродавцов и прочих потребителей электрической и тепловой энергии. На 1 199 404 тыс. рублей (33,55%) возросла задолженность прочих дебиторов, в том числе на 531 647 тыс. рублей (40,59%) переплаты по налогам в бюджеты различных уровней.

Доля совокупной дебиторской задолженности Общества в валюте баланса увеличилась с 9,04% на 01.10.2003 до 9,56% на 01.10.2004.

Величина денежных средств сократилась на 1 233 898 тыс. рублей (45,30%) в связи с погашением в конце сентября текущего года кредита ОАО «Внешторгбанк».

В структуре пассивов Общества доля собственного капитала сократилась с 84,48% до 81,95%. При этом его величина возросла на 503 771 тыс. рублей (0,49%) за счет достижения лучших по сравнению с аналогичным периодом прошлого года финансовых результатов.

Уменьшение Уставного капитала Компании связано с выкупом 18 366 300 штук собственных акций у акционеров, которые проголосовали на годовом общем собрании акционеров 28.06.2004 по вопросу о реорганизации «Против» или не принимали участие в голосовании по указанному вопросу и имели право требовать выкупа Обществом принадлежащих им акций. В соответствии с Федеральным законом «Об акционерных обществах» акции, выкупленные Обществом в процессе его реорганизации, погашены при их выкупе, при этом Уставный капитал уменьшен на 18 366 тыс. рублей (0,06%) — сумму номинальных стоимостей погашенных акций. Уменьшение добавочного капитала связано с выбытием в нераспределенную прибыль суммы дооценки по выбывшему имуществу, а также с реорганизацией Общества — преобразованием Московского технического колледжа ОАО «Мосэнерго» в некоммерческое образовательное учреждение «Колледж Мосэнерго».

Сумма обязательств Общества возросла на 3 865 087 тыс. рублей, или на 20,57%.

Долгосрочные пассивы уменьшились на 720 976 тыс. рублей (21,39%) главным образом за счет погашения ранее привлеченных кредитов и займов. Удельный вес долгосроч-

constituent members, wholesale resellers and other consumers of electricity and heat. Other accounts receivable spurred by RUR 1,199,404 thousand (33.55%), including by RUR 531,647 thousand (40.59%) as overpayment of taxes to the budgets of different levels.

The weight of the aggregate receivables of the Company in the balance line grew from 9.04% as of 01.10.2003 to 9.56% as of 01.10.2004.

The amount of cash shrunk by RUR 1,233,898 thousand (45.30%) in connection with repayment of Vneshtorgbank's credit in late September of the current year.

The content of the equity capital in the structure of the Company's liabilities lowered from 84.48% to 81.95%. Its value therewith increased by RUR 503,771 thousand (0.49%) for the account of better financial performance as compared with the same period of the last year.

Contraction of the Company's Charter capital is associated with redemption of 18,366,300 own shares from the shareholders who voted "Against" reorganization at the annual general meeting of shareholders held on June 28, 2004, or did not take part in the voting on the issue, and who had the right to demand that the Company should redeem shares of which they are holders. Pursuant to the Federal Law "On Joint Stock Companies", shares redeemed by the Company in the course of its reorganization were canceled at the time of redemption thereof, and the Charter Capital therewith reduced by RUR 18,366 thousand (0.06%), the amount of the par value of the canceled shares.

Depletion of the additional capital stems from the carry-over of the amount of upvalue of the retired assets to the retained profit, as well as from the Company reorganization — transformation of the Moscow Technical College of MOSENERGO into Non-profit Educational Institution "MOSENERGO College".

The value of the Company's liabilities ramped up by RUR 3,865,087 thousand, or 20.57%.

ных пассивов в валюте баланса ОАО «Мосэнерго» уменьшился с 2,79% на 01.10.2003 до 2,11% на 01.10.2004.

■ Рост величины краткосрочных пассивов составил 4 586 063 тыс. рублей (29,74%) и был вызван следующими причинами:

— на 2 610 223 тыс. рублей (38,18%) возросла величина кредитов банков. Такой рост связан с дополнительным привлечением кредитных средств для выполнения инвестиционной программы правительства Москвы (по прокладке кабельных линий и тепловых сетей к реконструируемым объектам города);

— на 1 584 819 тыс. рублей (23,98%) увеличилась кредиторская задолженность Общества. В основном это произошло за счет увеличения задолженности ОАО «Мосэнерго» ремонтным и строительным организациям, задолженности по налогам и сборам, а также величины авансов, полученных от потребителей электрической и тепловой энергии. Рост задолженности вызван сезонным уменьшением поступления денежных средств в оплату отпущенной энергии при одновременном увеличении объемов ремонтных работ для подготовки энергосистемы к осенне-зимнему максимуму нагрузок. Следует отметить, что вся задолженность ОАО «Мосэнерго» носит текущий характер;

— на 393 920 тыс. рублей (21,13%) возросла величина доходов будущих периодов.

В целом структура совокупных активов ОАО «Мосэнерго» по сравнению с аналогичным периодом прошлого года существенных изменений не претерпела.

### *Аналитические коэффициенты*

Динамика показателей ликвидности и финансовой устойчивости вызвана значительным увеличением краткосрочных обязательств Общества по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Кроме того, существенное снижение коэффициента абсолютной ликвидности произошло из-за уменьшения текущего остатка денежных средств на расчетных счетах Компании. Это, в свою очередь, вызвано погашением в конце сентября текущего года кредита ОАО

The long-term liabilities decreased by RUR 720,976 thousand (21.39%) largely for the account of redemption of earlier borrowings. The ratio of the long-term liabilities in the balance line of MOSENERGO slid from 2.79% as of 01.10.2003 to 2.11% as of 01.10.2004.

■ The gain in short-term liabilities accounted for RUR 4,586,063 thousand (29.74%) and was caused by the following factors:

— the value of bank credits run up by RUR 2,610,223 thousand (38.18%). Such growth is connected with attraction of extra credit facilities for implementation of the Moscow Government investment program (for laying of cable lines and heating grids to municipal facilities undergoing a reconstruction);

— the Company's accounts payable climbed RUR 1,584,819 thousand (23.98%). This mainly happened due to a rise in MOSENERGO's payables to repair and building organizations, arrears of taxes and levies, as well as the amount of advances received from electricity and heat consumers. The upswing of payables is caused by a seasonal drop in cash inflow in the form of payments for power deliveries with a simultaneous expansion of the scope of repairs aimed to prepare the power system for the fall/winter peak demand. It should be noted that all liabilities of MOSENERGO are of the present-day nature;

— the value of deferred income run up by RUR 393,920 thousand (21.13%).

In general, the structure of MOSENERGO's total assets underwent no significant changes year on year.

### *Analytical Ratios*

The trends in the liquidity and financial stability ratios come on the back of a marked increase in the Company's short-term liabilities year on year. Besides, a dramatic reduction in the absolute liquidity ratio happened because of a decrease of the running cash balance on the Company's settlement accounts. This, in its turn, is caused by repayment of

## ■ Аналитические коэффициенты

## ■ Analytical ratios

Показатель Description of indicator	На 01.10.2003 As of 01.10.2003	На 01.10.2004 As of 01.10.2004
Коэффициент абсолютной ликвидности Absolute liquidity ratio	0,20	0,09
Коэффициент текущей ликвидности Current liquidity ratio	1,52	1,24
Коэффициент финансовой устойчивости Financial stability ratio	0,89	0,86
Коэффициент общей оборачиваемости капитала Overall capital turnover ratio	0,41	0,48
Коэффициент оборачиваемости мобильных средств Current asset turnover ratio	2,46	2,59
Фондоотдача Capital productivity	0,52	0,63
Рентабельность продаж, % Sales margin, %	5,16	8,36
Рентабельность совокупного капитала, % Return on aggregate capital, %	-0,89	-0,79
Рентабельность собственного капитала, % Return on equity, %	-1,04	-0,96

«Внешторгбанк». Несмотря на это, значения показателей ликвидности и финансовой устойчивости остаются в пределах рекомендуемых значений.

Рост выручки от продаж продукции в связи с увеличением среднеотпускных тарифов на энергию и ростом полезного отпуска электрической энергии собственным потребителям положительно сказался на показателях деловой активности Общества. Коэффициенты общей оборачиваемости капитала, оборачиваемости мобильных средств и фондоотдача демонстрируют рост, по сравнению с их значениями по итогам 9 месяцев 2003 года.

Рентабельность продаж, возросла по сравнению с аналогичным периодом прошлого года на 3,20 процентных пункта и составила 8,36%.

Рентабельность совокупного капитала и рентабельность собственного капитала, несмотря на некоторое улучшение, сохраняют отрицательные значения в связи с получением Обществом чистого убытка по итогам работы в рассматриваемом периоде. Получение убытка связано, как уже говорилось выше, с увеличением налога на имущество, созданием резерва по сомнительным долгам, а также ростом внереализационных расходов Общества.

Vneshtorgbank's credit in late September of the current year. For all that, the liquidity and financial stability ratios remain within the range of the recommended values.

Growing sales proceeds in connection with higher average energy tariffs and greater effective sales of electricity to own consumers had a positive effect on the Company's business activity indices. The overall capital turnover ratio, current asset turnover ratio and capital productivity ramp up, as compared with the values thereof based on the results of the nine months of 2003.

The sales margin climbed by 3.20 percentage point to 8.36% year on year.

The return on aggregate capital and return on equity, in spite of some improvement, still keep below the line insofar as the Company received a net loss based on the balance of the work in the period under review. The loss, as has been stated above, is associated with an increase of the property tax, provisioning for doubtful debts, as well as escalation of non-operating expenses of the Company.

## *Календарь текущих событий*

**12 сентября.** Для проверки степени готовности филиалов Общества к работе в условиях осенне-зимнего максимума нагрузок на 42 филиалах ОАО «Мосэнерго» сформированы специальные комиссии, в состав которых входят представители Центрэнерготехнадзора, Мосгосэнергонадзора, Госгортехнадзора, руководители и специалисты ОАО «Мосэнерго».

**18 сентября.** Вокруг одной из градирен ТЭЦ-23 ОАО «Мосэнерго» установлен шумопоглощающий экран. Разработчикам проекта удалось внедрить ряд уникальных решений, что позволило значительно снизить шумовое воздействие от работы градирни на ближайшие дома, которые находятся на расстоянии менее 150 м от границы промышленной площадки филиала.

**24 сентября.** С 17 по 23 сентября 2004 года на полигоне Каширских электрических сетей прошли соревнования оперативно-ремонтного персонала электрических сетей из 6 стран Содружества Независимых Государств (СНГ). Российскую Федерацию на этих соревнованиях представляли две команды: ОАО «Мосэнерго» и ОАО «Липецкэнерго». На открытии присутствовал Председатель Правления ОАО РАО «ЕЭС России» Анатолий Чубайс.

**11 октября.** С 1 по 10 октября 2004 года в Йоханнесбурге (ЮАР) прошли Третьи международные соревнования оперативного персонала блочных тепловых электростанций «Cyberthon-2004», которые проводятся с 2002 года по инициативе ОАО РАО «ЕЭС России» и компании «ESKOM» (ЮАР). Из пяти команд две представляли Россию: команда ТЭЦ-26 ОАО «Мосэнерго» и команда Ново-Горьковской ТЭЦ ОАО «Нижновэнерго». Первое место заняла команда ТЭЦ-26 ОАО «Мосэнерго», и переходящий кубок соревнований вновь вернулся в Россию. На втором месте — команда компании «ESKOM». Бронзовым призером соревнований стала команда ОАО «Нижновэнерго».

**15 октября.** На ГЭС-1 им. П. Г. Смидовича пущена в эксплуатацию турбина Р-12, производства ОАО «Калужский турбинный завод».

## *Calendar of Current Events*

**September 12.** For checking the degree of the Company branches preparedness for operation under the fall/winter peak load conditions, special commissions were formed at 42 MOSENERGO branches comprising representatives of Tsentrenergotekhnadzor, Mosgosenergonadzor, Gosgortekhnadzor, managers and specialists of MOSENERGO.

**September 18.** An acoustic enclosure is installed around one of the cooling towers at MOSENERGO's TEP-23. The project developers managed to adapt a number of unique solutions, which allowed to considerably abate noise nuisance of the cooling tower operation to the nearest houses, which are at a distance of less than 150 m from the border of the branch's industrial estate.

**September 24.** From September 17 to 23, 2004, the Kashirskiye Electricity Grids hosted a competition of on-line repair staff of electricity grids from 6 countries of the Commonwealth of Independent States (CIS). The Russian Federation at the competition was represented by two teams: MOSENERGO and Lipetskenergo. The opening ceremony was attended by Anatoly Chubais, Chairman of the Executive Board of RAO UES of Russia.

**October 11.** From October 1 to 10, 2004, Johannesburg, South Africa, hosted the Third International Competition of Operating Personnel of Package Thermal Electric Plants "Cyberthon-2004", which had been held since 2002 on the initiative of RAO UES of Russia and of ESKOM, South Africa. Of five teams, two represented Russia: a team of TEP-26, MOSENERGO, and a team of Novo-Gorkovskaya TEP, Nizhnovenergo.

The MOSENERGO TEP-26's team won the Competition, and the challenge cup returned to Russia. The second place was taken by the ESKOM team, and the team of Nizhnovenergo became the bronze medalist.

**October 15.** Smidovich TEP-1 put into operation the R-12 turbine manufactured by Kaluga Turbine Works. The installed electrical capacity of the turbine is 12 MW, and the installed ther-

Установленная электрическая мощность турбины составляет 12 МВт, а тепловая — 30 Гкал/ч. Новая турбина установлена вместо выработавшей свой ресурс первой отечественной теплофикационной турбины, работавшей на ГЭС-1 с 1933 года.

**26 октября.** Филиал ОАО «Мосэнерго» Высоковольтные кабельные сети приступил к строительству закрытого перехода для кабельной линии 110 кВ от ТЭЦ-16 до подстанции Чкаловская. Кабельная линия будет протянута по специальному тоннелю с использованием технологии «щитовой проходки», чтобы сохранить одно из исторических мест столицы — природный комплекс «Березовая роща».

**28 октября.** На трех электростанциях ОАО «Мосэнерго» (ТЭЦ-21, 22 и 23) завершается внедрение в опытно-промышленную эксплуатацию информационной системы «Техническое обслуживание и ремонт оборудования, зданий и сооружений ТЭС» («ТОиР»), созданной с учетом специфических особенностей российского энергетического производства.

**30 октября.** С 26 по 29 октября 2004 года во Всероссийском выставочном центре Москвы проходила специализированная выставка «Экология в энергетике». Выставка организована Департаментом научно-технической политики и развития ОАО РАО «ЕЭС России» и Центром энергоэффективности ЕЭС. ОАО «Мосэнерго» показало на выставке средства рыбозащиты и оборудование с применением кавитационных технологий для защиты водного бассейна, а также разработки, применяемые Компанией в сфере охраны воздушного бассейна.

**4 ноября.** Вручены паспорта готовности к зиме всем 42-м филиалам ОАО «Мосэнерго», проходившим проверку. С середины сентября до конца октября специальные комиссии оценивали техническое состояние, эффективность работы оборудования филиалов Компании в условиях максимума нагрузок, наличие запасов топлива, а также результаты тренировок персонала, направленных на устранение возможных аварийных ситуаций. Паспорт готовности энергосистемы в целом вручен представителем ОАО РАО «ЕЭС России» — председателем комиссии по проверке ОАО «Мосэнерго» Загретдиновым И.Ш.

mal capacity is 30 Gcal/hour. The new turbine replaced the first home-made cogeneration turbine that had operated at TEP-1 since 1933 and had served its life.

**October 26.** High-Voltage Cable Grids, a MOSENERGO branch, has entered upon construction of an enclosed crossing for a 110 kV cable line running from TEP-16 to the Chkalovskaya substation. The cable line will be drawn through a special tunnel with the use of the "shield tunneling" technique, in order to preserve one of the historical sites of the capital, the "Berezovaya Roshcha" (birchwood) natural complex.

**October 28.** Three power plants of MOSENERGO (TEP-21, 22 and 23) consummate pilot development application of the "Maintenance and Repair of TEP Equipment, Buildings and Structures" (M&R) information system created with due account for specific features of the Russian power generation sector.

**October 30.** October 26 to 29, 2004, saw a specialized exhibition, "Ecology in the Power Engineering", held in the All-Russia Exhibition Center, Moscow. The exhibition was organized by the Department of Scientific and Engineering Policy and Development of RAO UES of Russia and the UES's Energy Efficiency Center. MOSENERGO exhibited means of fish protection and cavitation equipment for the water basin protection, as well as inventions used by the Company in the sphere of air-pollution control.

**November 4.** The Certificates of Preparedness for the Winter were issued to all 42 inspected MOSENERGO branches. From mid-September through late October, special commissions assessed the technical state, operating efficiency of the Company branches equipment under peak load conditions, fuel availability, as well as the results of personnel training in elimination of potential emergency situations. The Certificate of Preparedness was handed to the power utility in general by a RAO UES Russia's representative — I.Sh. Zagretdinov, Chairman of the MOSENERGO Inspection Commission.

## Сведения об Обществе

- **Полное фирменное наименование:**  
Открытое акционерное общество  
энергетики и электрификации «Мосэнерго»
- **Адрес:**  
115035, Москва, Раушская набережная, 8  
Телетайп: 113137 USPH PU  
Телефон: (095) 957-3530  
Факс: (095) 230-6317, 234-7082  
Интернет: [www.mosenergo.ru](http://www.mosenergo.ru)  
Электронная почта:  
[ocb@mosenergo.elektra.ru](mailto:ocb@mosenergo.elektra.ru)
- **Контактные телефоны:**  
*Васильев Дмитрий Валерьевич* —  
первый заместитель генерального  
директора — управляющий директор  
по корпоративной политике  
и управлению собственностью  
Телефон: (095) 957-2955  
*Жариков Алексей Николаевич* —  
начальник отдела ценных бумаг  
Телефон: (095) 957-3417
- **Реестродержатель:**  
ЗАО «Специализированный  
регистратор Реестр-Сервис»  
Адрес: 113035, Москва,  
ул.Садовническая, 15  
Телефон: (095) 234-7078  
Факс: (095) 234-7082
- **Аудитор:**  
ООО РСМ «Топ-Аудит»  
ИНН: 7722020834  
Юридический адрес: 111024, Москва,  
Шоссе Энтузиастов, д.5, стр.4  
Телефон: (095) 916-0911  
Факс: (095) 917-8789

## Information about the Company

- **Full corporate name:**  
MOSENERGO Open Joint-Stock Company  
for Energy and Electrification
- **Address:**  
8 Raushskaya Naberezhnaya, Moscow 115035  
Teletype: 113137 USPH PU  
Phone: (095) 957-3530  
Fax: (095) 230-6317, 234-7082  
Web address: [www.mosenergo.ru](http://www.mosenergo.ru)  
E-mail:  
[ocb@mosenergo.elektra.ru](mailto:ocb@mosenergo.elektra.ru)
- **Contact phones:**  
*Dmitry Valeryevich Vasiliev*,  
First Deputy General Director —  
Managing Director  
on Corporate Policies and Property  
Management.  
Phone: (095) 957-2955  
*Aleksey Nikolayevich Zharikov*,  
Head of the Securities Department.  
Phone: (095) 957-3417
- **Register holder:**  
Register-Service  
Specialized Registrar  
Address: 15 Sadovnicheskaya St.,  
Moscow, 113035  
Phone: (095) 234-7078  
Fax: (095) 234-7082
- **Auditor:**  
RSM Top-Audit Limited Company  
Taxpayer ID: 7722020834  
Legal address: Str. 4, 5 Shosse Entuziastov,  
Moscow, 111024  
Phone: (095) 916-0911  
Fax: (095) 917-8789





*Открытое акционерное общество  
энергетики и электрификации  
«Мосэнерго»*

***MOSENERGO Open Joint-Stock  
Company for Energy and  
Electrification***